

Kooperation Österreichischer Institutionen mit AfricAvenir International Douala

Gründer und Direktor: Univ.-Prof. Dr. Dr. Prince Kum'a Ndumbe III., 2017, www.fondationafricavenir.org

Jahr	Aktivitäten	Kooperationspartner
1994-2008	Mehrjährige Zusammenarbeit von AfricAvenir International in Douala mit der " Grünen Akademie " und mit der " Akademie Graz " ¹ . Bürgermeister Alfred Stingl stellte jährlich eine Förderung für AfricAvenir International in Douala zur Verfügung	Akademie Graz, Emil Breisach; Grüne Akademie, Markus Scheucher; Bürgermeister von Graz, Alfred Stingl
1995, 2000	Afrika: Perspektiven für das 21. Jahrhundert ² , Diplomatische Akademie, Wien, 16. November 1995	Diplomatische Akademie, Wien, Initiative Dr. Gabriele Matzner
1996	Im Gespräch, mit Univ.-Prof. Dr. Dr. Prince Kum'a Ndumbe III. ³ , In: Eine Auswahl der besten Sendungen, Edition 3	ORF, Peter Huemer
1996	Afrika schreit nach Freiheit, Afrika schreit nach Gerechtigkeit, Afrika schreit nach Versöhnung, mit sich und mit dem Rest der Welt ⁴ , Österreichisches Parlament, 4. Juli 1996	Österreichisches Parlament
2002	Geschichte, Geschichtsbewusstsein und Unterentwicklung: Fallbeispiel Afrika ⁵ , Geschichtsunterricht in einer globalen Perspektive am Beispiel afrikanischer Länder, Seminar Stadtschlaining, Österreich, 28. November 2002	BMBWK, Initiative Mag. Monika Goodenough-Hofmann, Council of Europe's In-Service Training Program for Educational Staff
2004-2007	Projekt " Literacy and linguistic diversity in a global perspective: an intercultural exchange with African countries " ⁶ http://archive.ecml.at/mtp2/publications/A3_LDL_F_internet.pdf	Europarat/BMBWK, unter der Leitung von Mag. Monika Goodenough-Hofmann
2006	„Aufbau eines Netzwerkes zur Förderung afrikanischer Märchen in Kamerun - ein Beitrag zur Förderung afrikanischer Kultur im Bildungsbereich, zum Erlernen afrikanischer Sprachen und zum Dialog zwischen den Kulturen“	Land Steiermark, Prof. Dr. Schöpfer, Landesrat für Wirtschaft und Europa
2006-2008	Veröffentlichung des Märchenbuches in 2 Bänden: „Masomandala " ⁷ in 3 Sprachen (Duala, Französisch, Ewondo) Editions AfricAvenir/Exchange & Dialogue, 2008	Gefördert vom BMBWK, auf Initiative von Sektionschef Dr. Anton Dobart
2007	Ich klopfte an deiner Tür ... Lesung, BRG 6 Marchettigasse, Wien 20. März 2007	BRG 6 Marchettigasse, Wien Initiative Mag. Ingeborg Mautner
2007 bis dato	Anregung von Schulpartnerschaften ⁸ zwischen Kamerun und Österreich, Durchführung von Projekten, http://www.unesco-schulen.at/sites/default/files/files/Forum_2011_web.pdf , 27. März 2016	BMBWK, je drei Schulen, z. B. BRG 6 Marchettigasse, Wien & Collège du Levant, Douala
2008 - dato	Unterstützung bestimmter Teilbereiche oder Aktivitäten von AfricAvenir International in Douala (Bibliothek Cheikh Anta Diop)	Private österreichische Mäzene
2009	Die Ausstellung von AfricAvenir International Berlin über den transatlantischen Sklavenhandel " 200 Years Later " ⁹ (UNESCO	AfricAvenir Berlin & Südwind Agentur Wien, unter der

¹ Kum' a Ndumbe III.: Ich bin zum Leben, nicht zum bloßen Überleben geboren. Afrikas Botschaft an das anbrechende 21. Jahrhundert. In: *Afrika ist im Aufbruch, Afrika ist die Zukunft*. An die Mitbürger der Einen Welt im anbrechenden 21. Jahrhundert – herausfordernde Reden zur Begegnung, Band II, S. 162-172. Editions AfricAvenir/Exchange & Dialogue, 2006.

² *Ibid.* S. 173-184 (1995) und S. 90-103 (2000).

³ ORF, Ö1, Prince Kum'a Ndumbe III., Im Gespräch, mit Peter Huemer, In: Eine Auswahl der besten Sendungen, Edition 3, Kassette 7 (von 10), 1996.

⁴ *Ibid.* S. 221-234

⁵ Kum' a Ndumbe III.: Geschichte, Geschichtsbewusstsein und Unterentwicklung: Fallbeispiel Afrika. In: *Wettkampf um die Globalisierung Afrikas*. An die Mitbürger der Einen Welt im anbrechenden 21. Jahrhundert – herausfordernde Reden zur Begegnung, Band I, S. 80-94. Editions AfricAvenir/Exchange & Dialogue, Douala-Berlin, 2006.

⁶ Kum' a Ndumbe III.: Conscientisation des citoyens dans l'apprentissage des langues africaines: méthode d'approche et expériences de la Fondation AfricAvenir au Cameroun. In: Neville, Alexander & Brigitta Busch (Ed.): *Alphabétisation et diversité linguistique dans une perspective globale, échange interculturel avec des pays africains / Literacy and Linguistic Diversity in a Global Perspective, An Intercultural Exchange with African Countries*, p. 41-50. Council of Europe Publishing, 2007, http://archive.ecml.at/mtp2/publications/A3_LDL_F_internet.pdf, 27 mars 2016.

⁷ Kum' a Ndumbe III.: *Masomandala*, tome I et II (duala, français, ewondo). Editions AfricAvenir/Exchange & Dialogue, 2008.

⁸ Mautner, Ingeborg: Eintauchen in afrikanische Lebenswirklichkeiten. In: UNESCO FORUM-Heft, 2011. http://www.unesco-schulen.at/sites/default/files/files/Forum_2011_web.pdf, 27. März 2016.

⁹ AfricAvenir International e.V. (Hrsg.): *200 Years Later ... Commemorating the 200 Year Anniversary of the Abolition of the Transatlantic Slave Trade*, Berlin, 2008.

	Toussaint Louverture-Medaille, 2008) wurde als Leihgabe an Südwind und UNESCO vergeben und in Wien gezeigt, bevor sie 2012 nach Douala kam und 2014 in Yaoundé präsentiert wurde (<i>AfricAvenir & UNESCO-Kommission Kamerun</i>)	Schirmherrschaft der <i>Österreichischen UNESCO-Kommission</i>
2009-2011	Sparkling Science Projekt „ MY LIFE – MY STYLE – MY FUTURE “ im Rahmen der Schulpartnerschaft BRG 6 Marchettigasse, Wien, Österreich & Collège du Levant, Douala, Kamerun (Koordination: Mag. Ingeborg Mautner) ¹⁰ , http://www.unesco-schulen.at/sites/default/files/files/Forum_2012_web.pdf , 27. März 2016	ÖIN – Österreichisches Institut für Nachhaltige Entwicklung, Wien, BRG 6 Marchettigasse 3, Wien u.a. (gefördert vom BMWFW)
2010	Dialog und Lesung ¹¹ mit Prince Kum'a Ndumbe III., Bad Ischl, OÖ, Trinkhalle, 19. April 2010	im-motion, Initiative Mag. Ingrid Mair-Mayer
2011	Theaterprojekt „ Das Fest der Liebe – Die Chance der Jugend “ ¹² (von Kum'a Ndumbe III) Leitung: Stephan Bruckmeier & Dr. Margit Niederhuber http://didaktik-on.net/cgi-bin/didaktik.cgi?id=000050a , 27.03.16 Uraufführung in Wien am BRG 6 Marchettigasse ¹³ , weitere Aufführungen im TAG – Theater an der Gumpendorferstraße, Wien, und in Bad Ischl, OÖ	Gefördert vom <i>BMUKK</i> und der <i>Österreichischen UNESCO-Kommission</i> , realisiert vom den Schüler/innen und Lehrer/innen des BRG 6 Marchettigasse, Wien Koordination: Mag. Bettina Girschick, Mag. Brigitte Bünker
2012	Lesung & Bundesseminar „ Das Eigene und das Fremde “ in St. Virgil (Salzburg) für Lehrende aus dem sekundären und tertiären Bildungssektor – im Zentrum stand die von Kum'a Ndumbe III original deutsch verfasste <i>Anthologie</i> ¹⁴ in elf Bänden, „ <i>Afrika, eine Milliarde Menschen im Aufbruch</i> “, für den Gebrauch in österreichischen Schulen und Universitäten	Finanziert vom <i>BMUKK</i> , unter der Leitung von Mag. Ingeborg Mautner
2014	Lesung mit Prince Kum'a Ndumbe III, im Hause von Dr. Gabriele Matzner, ehemalige Botschafterin der Republik Österreich	Einladung Dr. Gabriele Matzner, Klosterneuburg/NÖ
2015	Symposium international de Vienne, 21-22 octobre 2015 Témoignages africains¹⁵ et littérature orale comme sources d'histoire coloniale – approche méthodologique¹⁶ , in Kooperation mit dem Phonogrammarchiv der ÖAW/ Österreichischen Akademie der Wissenschaften und der Universität Wien/Institut für Afrikawissenschaften	Gefördert von der <i>Gerda Henkel Stiftung / Düsseldorf, Deutschland</i> , organisiert von der <i>Fondation AfricAvenir International / Douala, Kamerun</i>
2016	LISA-Film-Produktion (Episode 2) im Rahmen des Projektes „ Preservation and Transmission of Africa's Collective Memory – African Testimonies and Oral Literature in Early Colonial History “, im Phonogrammarchiv der ÖAW/ Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien http://lisa.gerda-henkel-stiftung.de/das_audioarchiv?nav_id=6523	Im Auftrag der <i>Gerda Henkel Stiftung</i> : Phonogrammarchiv der ÖAW/ Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien & <i>Fondation AfricAvenir International, Douala</i>
2015-2018	Zusammenarbeit mit dem Phonogrammarchiv der ÖAW/Stiftung der Familie Philipp Politzer im Rahmen des Projektes „ Preservation and Transmission of Africa's Collective Memory – African Testimonies and Oral Literature in Early Colonial History “, Digitalisierung historischer Tondokumente ¹⁷ Weitere internationale Projektpartner: Universitäten von Douala, Yaoundé I et II, Paris, Hamburg, Berlin und Wien	Gefördert von der <i>Gerda Henkel Stiftung / Düsseldorf, Deutschland</i> Projektleitung: Univ.-Prof. Dr. Dr. Prince Kum'a Ndumbe III. , <i>Fondation AfricAvenir International, Douala, Kamerun</i>

¹⁰ Mautner, Ingeborg: Eintauchen in afrikanische Lebenswirklichkeiten. In: UNESCO FORUM-Heft, 2011. http://www.unesco-schulen.at/sites/default/files/files/Forum_2011_web.pdf, 27. März 2016.

¹¹ Audio-Mittschnitt Freies Radio Salzkammergut: part 1: <http://cba.fro.at/41923>, part 2: <http://cba.fro.at/41925>, 27.03.16.

¹² Kum'a Ndumbe III.: *Das Fest der Liebe – Die Chance der Jugend*. Editions AfricAvenir/Exchange & Dialogue, 2006.

¹³ Bünker, Brigitte & Ingeborg Mautner: *Das Fest der Liebe. Die Chance der Jugend*. In: UNESCO FORUM-Heft, 2012, S. 20-23. http://www.unesco-schulen.at/sites/default/files/files/Forum_2012_web.pdf, 27. März 2016.

¹⁴ Kum'a Ndumbe III.: *Anthologie in elf Bänden, original deutsch verfasst. Briefe, Erzählungen, Theaterstücke, politische Streitschriften und wissenschaftliche Abhandlungen*. Editions AfricAvenir/Exchange & Dialogue, Douala-Berlin-Wien, 2009.

¹⁵ Kum'a Ndumbe III. (Hrsg.): *Dimbambé la Sawa. Mambéndá másū na bedemo básū 1920-1930*. Editions AfricAvenir, Douala, 2016.

¹⁶ Kum'a Ndumbe III. (Hrsg.): *Quand les Anciens parlent ... Témoignages africains comme sources d'histoire coloniale*.

Actes du Symposium international de Vienne, 21-22 octobre 2015. Editions AfricAvenir, Douala, 2016.

¹⁷ Kum'a Ndumbe III. (Hrsg.): DVD - *Quand les Anciens parlent ... Témoignages de vingt témoins camerounais de l'histoire sur l'époque coloniale allemande 1884-1916 en 20 langues camerounaises, français et anglais, enregistrés en 1981-9186 sous la direction du Prince Kum'a Ndumbe III, Professeur des Universités*. Editions AfricAvenir, Douala, 2016.